

natec
natural born technology



SPARROW

User Manual

FEATURES

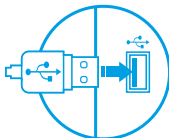
- Precise optical sensor with up to 1200 DPI
- It works on the majority of surfaces
- Ergonomic design

INSTALLATION

- Connect the device to the USB port in your computer
- System will install driver automatically

SPECIFICATION

- | | |
|---------------------|----------------|
| • Sensor type | Optical |
| • Resolution | 800 - 1200 DPI |
| • Number of buttons | 4 |
| • Dimensions | 100x61x38 mm |



PACKAGE CONTENT

- Sparrow optical mouse
- Installation Quick Guide

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® XP/Vista/7/8/10

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



GLÓWNE CECHY

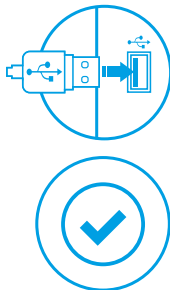
- Precyzyjny sensor optyczny s rozdzielczością do 1200 DPI
- Działa na większości rodzajów powierzchni
- Ergonomiczny kształt

INSTALACJA

- Podłącz urządzenie do portu USB w komputerze
- System automatycznie zainstaluje sterownik

SPECYFIKACJA

- | | |
|--------------------|----------------|
| • Typ sensora | Optyczny |
| • Rozdzielczość | 800 - 1200 DPI |
| • Ilość przycisków | 4 |
| • Wymiary | 100x61x38 mm |



ZAWARTOŚĆ

- Sparrow optyczna mysz
- Skrócona instrukcja

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GWARANCJA

- 2 lata limitowanej gwarancji producenta

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrażnienie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurzoneym bądź zawiłgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablokowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



VLASTNOSTI

- Precizní optický sensor s rozlišením do 1600 DPI
- Funguje na většině povrchů
- Ergonomický design

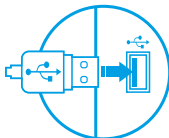
EN PL CZ SK DE RO RU FR

INSTALACE

- Připojte kabel zařízení do USB portu vašeho počítače
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače

SPECIFIKACE

- | | |
|------------------|----------------|
| • Typ senzoru | Optický |
| • Rozlišení | 800 - 1200 DPI |
| • Počet tlačítek | 4 |
| • Rozměry | 100x61x39 mm |



OBSAH BALENÍ

- Optická myš Sparrow
- Stručný návod k obsluze

POŽADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prашném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměli by být zakryté. Zablokování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení.

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.



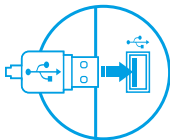
VLASNOSTI

- Precízny optický senzor s rozlíšením do 1200 DPI
- Funguje na väčšine povrchov
- Ergonomický dizajn

EN PL CZ **SK** DE RO RU FR

INŠTALÁCIA

- Pripojte kábel zariadenia do USB portu vášho počítača
- Systém automaticky nainštaluje ovládač



ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|-------------------|----------------|
| • Typ senzora | Optický |
| • Rozlíšenie | 800 - 1200 DPI |
| • Počet tlačidiel | 4 |
| • Rozmery | 100x61x39 mm |



OBSAH BALENIA

- Optická myš Sparrow
- Stručný návod na obsluhu

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškranie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je môže zničiť.
- Škály a otvory v púzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté. Zablkovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.



HAUPTMERKMALE

- Präziser optischer Sensor mit einer Auflösung von 1200 DPI
- Funktioniert auf den meisten Oberflächen
- Ergonomische Form

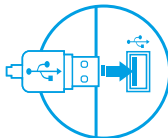
EN PL CZ SK **DE** RO RU FR

INSTALLATION

- Schließen Sie das Gerät an den USB-Port Ihres Computers
- Das System installiert den Treiber automatisch

SPEZIFIKATION

- | | |
|-------------------------|----------------|
| • Fühler | Optisch |
| • Auflösung | 800 - 1200 DPI |
| • Anzahl von Schlüsseln | 4 |
| • Abmessungen | 100x61x39 mm |



PAKET-INHALT

- Sparrow Optische-Maus
- Kurzanleitung

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Herstellergarantie

SICHERHEITSINFORMATION

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.

ALLGEMEINE

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.



INFORMATII

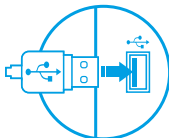
- Senzor optic precis cu rezolutie 1200 DPI
- Functioneaza pe majoritatea suprafetelor
- Design ergonomic

INSTALARE

- Conectati tastatura la un port USB liber al computerului dumneavoastra
- Sistemul va instala automat driverul

SPECIFICATII

- | | |
|------------------|----------------|
| • Tip senzor | Optical |
| • Rezolutie | 800 - 1200 DPI |
| • Numar de taste | 4 |
| • Dimensiuni | 100x61x39 mm |



CONTINUT

- Maus Sparrow
- Ghid rapid

CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitatiile, umiditatea si toate tipurile de lichide sau condensul pot contine minerale ce corodeaza circuitele electronice.
- Nu folositi si nu depozitati echipamentul in zone prafuite sau murdare. Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi inalte (acestea il pot deteriora).
- Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi scazute (cand acesta revine la temperatura normala, in interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapati, loviti sau scuturati echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubea taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deoseu menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.



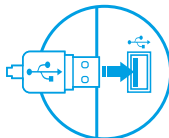
ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- точный оптический сенсор с разрешением 1200 DPI
- действует на большинстве видов поверхностей
- эргономичная форма

EN PL CZ SK DE RO **RU** FR

УСТАНОВКА

- Подключите устройство к порту USB на компьютере
- Система автоматически установит драйвер



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------------|----------------|
| • Тип сенсора | Оптический |
| • Максимальное разрешение | 800 - 1200 DPI |
| • Число клавишей | 4 |
| • Размеры | 100x61x39 мм |



КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Мышь Sparrow
- Краткое руководство

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии извводителя

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Выпадение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов.
- Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.



PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- Capteur optique précis avec une résolution de 1200 DPI
- Efficace sur la plupart des surfaces
- Forme ergonomique

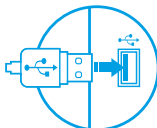
INSTALLATION

- Connectez l'appareil au port USB de votre ordinateur.
- Système s'installe automatiquement le pilote

SPÉCIFICATION DU

- | | |
|---------------------|----------------|
| • Type de capteur | Optical |
| • Résolution | 800 - 1200 DPI |
| • Nombre de boutons | 4 |
| • Dimensions | 100x61x39 mm |

EN PL CZ SK DE RO RU **FR**



CONTENU

- Sparrow souris optique
- Guide d'installation rapide

EXIGENCES

- Périphérique compatible avec un port USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 ans de garantie
- Consignes de sécurité

SECURITE

- Utilisez l'appareil conformément à sa destination.
 - Les réparations non autorisées de l'appareil entraînent l'annulation de la garantie et peuvent causer les détériorations du produit.
 - La chute ou le choc de l'appareil peut causer la détérioration de l'appareil, l'égratignure du boîtier ou un autre défaut du produit.
 - N'utilisez pas le produit dans l'environnement chaud, froid, poussiéreux ou humide.
 - L'usage incorrect de l'appareil peut le détruire.
- Les orifices et les trous dans le boîtier sont les trous de ventilation et ne peuvent être cachés. Le blocage des trous de ventilation peut causer la surchauffe de l'appareil.

GENERALITES

- Ce produit est sûr et conforme aux exigences de l'UE.
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole de la DEEE (le bac à roulettes surélevé) qui utilise ce produit n'est pas un gaspillage domestique. Vous protégez l'environnement lorsque vous recyclez les déchets dangereux de manière appropriée. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. An d'obtenir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre détaillant ou une autorité locale.



WWW.NATEC-ZONE.COM



Visit our
website